



Te Kawa a Māui
Te Wāhanga Aronui

MAOR 211

Tū Te Wana Wana Māori Language 2A

Course Reference Number (CRN): 440
Course Value: 20 points
Trimester 1 2016

Kotahi tonu te hiringa i kake ai a Tāne ki ngā rangi tūhāhā: ko te hiringa i te mahara.

Ngāi Tū Te Wana Wana! Nau mai rā ki tā tātou wānanga, e whāia nei te hiringa e kōrerotia nei, ko te hiringa i te mahara. Kei ngā wiki e tū mai nei ko Tāne tō tātou rite, ka piki i te ara tukutuku o Poutama, ka werohia, ka whakamātauria, kia tae ki ngā rangi tūhāhā o te reo Māori. E hika mā, kake mai rā ki te aka tapu e tārewa mai ana i te rangi. Hopukina kia ita, puritia kia rena, e piki!

1 KO NGĀ WHAKAHAERE

Wāhanga Kura 29 Pepuere-29 Hune

Wāhanga Ako 29 Pepuere-5 Hune

Whakatā Aranga 24-30 Maehe

Hiki Karaehe 25 Aperira-1 Mei

Rā aukati i te tuku mahi mai 3 o Hune

Me mātua tutuki ngā aromatawai katoa, i te wā e tika ana.

Te Whakaputa Wawe Toro atu ki:
www.victoria.ac.nz/students/study/withdrawals-refunds.

Tohu Whakaputa Ki te kaha te pā mai o te kaupapa ohore, titiro ki:
www.victoria.ac.nz/students/study/exams/aegrotats.

2 KO NGĀ AKORANGA

2.1 Ngā Akoranga Whānui

Mane 12:00-1:50pm HMLT001 (Hugh Mackenzie Building)

Tāite 12:00-1:50pm MR101 (Te Tumu Herenga Waka)

2.2 Ngā Akoranga Whāiti

Mane 4:10-5:00pm VZ003 (von Zedlitz Building)

Wenerei 1:10-2:00pm VZ011 (von Zedlitz Building)

Tāite 11:00-11:50am VZ003 (von Zedlitz Building)

11 ngā akoranga whāiti, ka tū ia wiki. Ka tīmata hei te wiki tuarua. Kāore he akoranga whāiti hei te wiki 13. Mā myAllocator koe e kuhuna atu ai ki te akoranga whāiti: www.victoria.ac.nz/students/study/timetables/tutorial-sign-up. Tirohia a Papapango mō ngā whakamārama ake i a myAllocator.

2.3 Noho Marae

Hei te rā 24 o Mei (Wiki 12) tū ai te noho marae, ki Te Herenga Waka. Ka tīmata hei te 5:00pm. Ka oti hei te 25 o Mei, i te 9:00am.

\$15 te utu i tō noho, ka haere tōtika ki Te Herenga Waka.

3 KO NGĀ PŪKENGĀ

Pūkenga	Vini Ieni Olsen-Reeder Room 106, 50 Kelburn Parade Telephone 463 6611 Email vini.olsen-reeder@vuw.ac.nz
Hāora Tari	Mane, 11:00-11:50am
Kaituruki	Te Owaimotu Crawford Room 203, 48 Kelburn Parade
Hāora Tari	Mā te kaituruki e whakamārama
Kaiwhakahaere	Jeremy Porima Room 102, 50 Kelburn Parade Telephone 463 5314 Email jeremy.porima@vuw.ac.nz
Hāora Tari	Mane-Paraire, 8:00am-4:30pm

4 TE TUKU KŌRERO KI TE TAUIRA

Kei runga Papapango ngā pānui katoa mō te pepa nei, me ētahi atu rauemi anō hoki. Tirohia wawetia, kia taunga koe ki tōna āhua.

5 KO NGĀ WHĀINGA ME NGĀ HUA

5.1 Te Kaupapa

He whakawhānui anō tēnei akoranga i ngā pūkenga kōrero, whakarongo, pānui, tuhi hoki, me te titiro ki ngā tūmomo kōrero nō nāianeī tonu. Ko ngā kiwaha, ngā whakataukī/whakataukī, ngā mita ngā whāinga matua, tae atu anō ki te whakapapa o tō tātou wharenuī, a Te Tumu Herenga Waka. He noho marae anō tā tātou. Te katoa o MAOR 211 ka whakamātauhia i roto tonu i te akoranga.

5.2 Ko Ngā Whāinga

Ina tutuki i a koe ngā whāinga o te pepa nei, ka mātua taea e koe:

- 1 te whakapuaki (ā-waha, ā-tuhituhi hoki) i ō whakaaro ki tētehi kaupapa kua rangahaua e koe
- 2 te tū ki te kōrero i mua i te tangata, kia tau, kia māia te tū, kia tika te whakahua, kia rere pai te reo ā-waha
- 3 te pānui me te whakarongo ki te kōrero a tangata kē atu kia whai māramatanga
- 4 te whakaatu atu i tō mātau ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui
- 5 tētahi tuhinga te whakamāori, te whakapākehā rānei, e mau tonu ai te taumata o te reo, me ngā āhuatanga ōkawa/ōpaki o te tuhinga tūturu
- 6 ngā āhuatanga reo i ākona i te karaehe te whakamahi, kia tika te whakamahi, kia Māori te whakaaro

- 7 te āta whakamātau i tō whai i te reo – ō pūkenga, tō whakapau kaha me ngā āhuatanga me whakatika, haere ake nei.

6 KO NGĀ MAHI

Anei e whai ake nei te whakarāpopoto i ngā mahi ka oti i tēnei akoranga. Ehara i te mea ka mau tonu ki tēnei.

Wiki	Rā tīmata	Kaupapa	Aromatawai
1	29 Pep	He waerea <i>Pānui: Sharples (2014)</i>	
2	7 Mae	Te whakatakoto whakaaro, te whakamāori <i>Pānui: Milroy (2014)</i>	
3	14 Mae	Te whakatakoto whakaaro, te whakamāori <i>Pānui: Milroy (2014)</i>	
4	21 Mae	Te whakamāori <i>Pānui: Haenga 1 (BB)</i>	Tautohe (10%)
Hiki mō Te Aranga: 24-30 Maehe			
5	28 Mae	Te kōrero ōpaki <i>Pānui: Haenga 2 (BB)</i>	Whakamāori (15%)
6	4 Ape	Te kōrero ōpaki <i>Pānui: Haenga 3 (BB)</i>	
7	11 Ape	Kia Māori te whakaaro <i>Pānui: Ross (2014)</i>	
8	18 Ape	Kia Māori te whakaaro <i>Pānui: Ross (2014)</i>	Tuhinga (15%)
Hiki Karaehe: 25 Aperira-1 Mei			
9	2 Mei	Te whakataukī <i>Pānui: Waho & Walker (2014)</i>	
10	9 Mei	Te whakataukī <i>Pānui: Waho & Walker (2014)</i>	
11	16 Mei	Kōrero Paki <i>Pānui: korekau</i>	Kōrero paki (15%)
12	23 Mei	Kia ngāwari te reo <i>Pānui: Higgins (2014)</i>	
13	30 Mei	Kia ngāwari te reo <i>Pānui: Higgins (2014)</i>	Whakamātautau (20%) Hautaka (25%)

7 TE ĀHUA O NGĀ MAHI

7.1 Ngā Akoranga Whānui

Ka tae atu te tauira ki ngā akoranga e rua i te wiki, he rua hōra te roa. Ko te nui o te mahi, he wānanga. Ko te tikanga, kua oti kē i te tauira ngā pānuitanga katoa mō te wiki te pānui, ā, kua rite ki te wānanga i aua pānui i roto i te karaehe.

7.2 Ngā Akoranga Whāiti

Ka tae atu te taurira ki te akoranga whāiti kotahi i te wiki, he 50 meneti te roa. Ko te tikanga o ngā hui nei, ko te whakaū i ngā mahi kua oti i te akoranga whānui, mā te whakakōrero i te reo Māori o ngā taurira.

8 TE NUI O NGĀ MAHI

E ai ki ngā tikanga o te whare wānanga nei, e tika ana kia pau i a koe te 14 hāora ia wiki ki ngā mahi o te karaehe nei:

- akoranga whānui (4 ngā hāora)
- akoranga whāiti (1 te hāora)
- mahi kāinga (2 ngā hāora)
- whakangungu (3 ngā hāora)
- whakarite aromatawai (4 ngā hāora).

9 KO NGĀ AROMATAWAI

9.1 Ngā Ritenga mō ngā Aromatawai

Kei konei katoa ngā kōrero mō ngā aromatawai e pā ana ki tēnei pepa. Ka whakamāramahia i roto i te karaehe, i te akoranga whāiti. Mēnā he pātai āu mō ēnei aromatawai, me whakapā atu ki te pūkenga. Ka tāpirihia ngā mahere whakawā ki a Papapango. **Ka whakamātauhia a MAOR 211 i roto tonu i te karaehe.**

Aromatawai	%	Whāinga	Rā tuku
1 Tautohe	10%	1, 2, 3	Wiki 4, akoranga whāiti
2 Whakamāori	15%	3, 4, 5	Wiki 5, Paraire 1 o Aperira, 4:30pm
3 Tuhinga	15%	1, 3, 4, 6	Wiki 8, Paraire 22 o Aperira, 4:30pm
4 Kōrero paki	15%	1, 2, 3, 6	Wiki 11, karaehe
5 Whakamātautau	20%	1, 3, 4, 6	Wiki 13, karaehe whakamutunga
6 Hautaka	25%	1,3, 4, 6, 7	Wiki 13, Paraire 3 o Hune, 4:30pm
Tōpū	100%		

9.2 Tautohe

10%

Ka tū te tautohe i ngā akoranga whāiti, Wiki 4. He mahi ohorere tēnei. Ka tū ia taurira ki te tautohe, he 3 meneti te roa. Ka tukuna ngā kaupapa i ngā karaehe o te Wiki 3, engari kāore te taurira e mōhio mēnā ia ka whakaae, ka whakahē, ka takawaenga rānei i te tautohetohe i mua i te akoranga whāiti.

9.3 Whakamāori

15%

Me tohunga koe ki te whakamāori kōrero. I tēnei karehe ka aro nui ki ngā tikanga o te whakamāori kōrero kia tika. Ka tukuna ki a koe he kōrero māu e whakamāori. Ka whakamātauria tō tohunga ki te whakamāori, me tō mau ki ngā ture o te whakamāori kua ākona i te karaehe. **Rā tuku: Paraire 1 o Aperira, 4:30pm.**

9.4 **Tuhinga** **15%**

Kotahi te tuhinga i tēnei karaehe, he 1500 kupu tōna nui. Ko te tikanga o te tuhinga, ko te whakaatu i tō pai ki te tuhi i te reo Māori, kia mau ki ngā tikanga o te tuhi, o te taunaki kōrero anō hoki. Kia mōhio mai koe: kāore e whai māka tō mahi ki te kore e tika te taunaki. Ka hoatuna te kaupapa i te karaehe. **Rā tuku: Paraire 22 o Aperira, 4.30pm.**

9.5 **Kōrero Paki** **15%**

Kotahi te mahi ā-rōpū, ko te kōrero paki. Ko te tikanga o te kōrero paki, ko te whakaatu i tō mātau ki ngā kupu ōpaki, kīwaha kua ākona i te karaehe. Ka tito kōrero paki koutou ko tō rōpū, ka tū ki te whakaari mai i ngā kōrero kei te Wiki 11. Ahakoa he kaupapa ā-rōpū tēnei, ka motuhake te hoatu māka ki te tauira. Me hui koutou i waho o te karehe hei whakatutuki i tēnei mahi.

9.6 **Whakamātautau** **20%**

Kotahi te whakamātautau. He rua haora te roa. Kei te karaehe whakamutunga tū ai te whakamātautau (Tāite, 2 o Hune), hei te Wiki 13.

9.7 **Hautaka** **25%**

Koinei te aromatawai nui katoa. Me whai hautaka ia tauira, e whakamārama ana i ōna tini whakaaro, uara, waiaro, wheako ki ngā mahi reo Māori ka oti i tēnei karaehe. Ko te tikanga o te aromatawai nei, kia noho ko te tauira te rangatira o tana ako. Anei ngā kaupapa mā te tauira e whakaaro ake, ka tuhi ana ia:

- ngā mahi o te karaehe – ngā mea māmā, ngā wero
- tōna whakapau i ngā hāora 14 ia wiki (tirohia te wāhanga 9 o tēnei mahere ako)
- ngā kōrero o te wā e pā ana ki te reo Māori
- ōna whakaaro hōhonu rawa e pā ana ki te reo – te whakapapa o ngā kupu, te here o te reo ki ngā atua, ki te kawa, ki te tikanga.

Ka whai māka koe mō tō mau ki te tuhi ia wiki, te tika o te reo, te rere o ngā kōrero, te mau ki ngā kaupapa e whā nei. **Rā tuku: Paraire 3 o Hune, 4:30pm.**

10 KO TE TUKU MAI I NGĀ AROMATAWAI

10.1 **Te tuku mahi mai**

Me mātua tuku i ngā aromatawai katoa ki te pouaka aromatawai, kei Te Kawa a Māui, e rēhitatia ai tō mahi e te tari. Kia kaua e tukua mai ki te pūkenga, ki tōna tari rānei. Māu hoki ō mahi e pupuri ki te rorohiko.

Me ūhia ō mahi ki te whārangi uhi a Te Kawa a Māui. Kei te taha ēnei o te pouaka aromatawai o te tari.

10.2 **Te whakahoki i ngā mahi**

Mēnā e taea ana, ka whakahokia ngā mahi i roto tonu i ngā karaehe. Ki te kore koe i reira, me he hararei rānei, ka whakamōhiohia atu mā runga i a Papapango ngā whakarite mō te whakahoki, ā, ka pupuritia e te tari o Te Kawa a Māui mā

te tauira e tiki. E tuwhera ana te tari mai i te 9:00am ki te 1:00pm, mai i te Mane ki te Paraire.

Ka ngana te Pūkenga kia whakahokia ngā mahi katoa i roto i te rua wiki.

11 KO NGĀ WHIU

Kia mōhio mai koe, me tuku mai i āu aromatawai katoa i te rā e tika ana. Ina tukuna tōmurihia mai:

- He 5% te whiunga mō ia rā ka tōmuri te tuku mai (kia mataara mai, ko te Rāhoroi me te Rātapu hoki ka kautehia).
- Kia eke ki te tekau rā te tae tōmuri mai, kāore e whai māka tō mahi. Engari, me tae tonu mai e ea ai ngā ritenga o tēnei akoranga.
- Ina pāngia koe e tētahi take ohorere, e raru ai tō whakatutuki i tētahi aromatawai, me wawe te whakapā atu ki te Pūkenga ki te tono whakaroanga.

Ko te rangi whakamutunga hei tuku mahi: **Paraire, 3 o Hune, ā te 4:30pm.**

12 KO NGĀ PUKAPUKA

12.1 Te pukapuka me hoko

Kotahi te pukapuka me hoko, ko tēnei e whai ake nei:

Higgins, R., Rewi, P. and Olsen-Reeder, V. (eds), 2014. *The Value of the Māori Language: Te Hua o Te Reo Māori*. Wellington: Huia.

Kei a Vicbooks tēnei pukapuka e hokona ana mō te \$45 te utu, otirā kei ngā toa hoko pukapuka hoki puta noa.

He wā anō ka puta he pānuitanga anō i te karaehe. Hei ēnei wā mā te kaiako e tuku ki a koe i te karaehe, ka whakairihia rānei ki runga Papapango.

Me hari mai i tō pukapuka ki ngā akoranga whānui katoa.

12.2 He pānuitanga anō

Jacob, H., 2012. *Mai i te Kāmano*. Ōtaki: Te Takapū.

Mead, H., & Grove, N., 2001. *Ngā Pēpeha a Ngā Tipuna*. Wellington: Victoria University Press.

Williams, H.W., 1989. *Dictionary of the Māori Language*. Wellington: Legislation Direct.

12.3 Ngā Tikanga Tuhi a Te Kawa a Māui

Me taunga koe ki ngā tikanga tuhituhi a Te Kawa a Māui. Kāore e mākahia te aromatawai tuhi kāore e hāngai ana ki ēnei tikanga. Tirohia a Papapango, kei reira ngā tikanga tuhi hei pānuitanga māu. Me he pātai kei a koe mō ngā tikanga nei, pātai atu ki te Pūkenga:

Te Kawa a Māui Academic Writing Guide, 2011 edition. Wellington: Victoria University.

13 TE PŪTAHI ATAWHAI: TUAKANA/TEINA

Mēnā ka hiahia āwhina koutou ki te ako i te reo, he hoa kōrero rānei mōu, me whakapā ki Te Pūtahi Atawhai, te kaupapa Tuakana/Teina. Hei te tīmatanga o te karaihe, me kōrero ki a rātou. Kei te Whare Uniana o ngā Tauria, te papa 2.

14 TE PŪTAHI REO

The Language Learning Centre (LLC) is Victoria's technology-rich, multimedia centre supporting language learning.

At the LLC you can:

- practise and extend your language learning
- find materials to support your language studies including dictionaries, textbooks and graded readers
- study independently using language learning software, audio material and DVDs
- find a welcoming environment with services and events, and onsite assistance and support for languages, and
- become a language buddy or find a conversation group.

Visit the LLC on Level 0, von Zedlitz Building or take a look at their website www.victoria.ac.nz/lhc/ to find out more about the services available.

15 MĀNGAI TAUIRA

The class representative provides a useful way to communicate feedback to the teaching staff during the course. A class representative will be selected at the first lecture.

16 TE AROTAKE MAI

Feedback is important to ensure this course contains information of relevance to our students.

Based on the feedback of previous student cohorts, the following enhancements have been made:

- opportunity to be more creative, and
- better integration of textbook use.

A Centre for Academic Development (CAD) feedback process will be conducted at the end of the course, which will allow students to give feedback on an anonymous basis. Student feedback on University courses may be found at www.cad.vuw.ac.nz/feedback/feedback_display.php.

The information above is specific to this course. There is other important information that students must familiarise themselves with, including:

Academic integrity and plagiarism

www.victoria.ac.nz/students/study/exams/integrity-plagiarism

Academic progress

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/academic-progress
(including restrictions and non-engagement)

Dates and deadlines

www.victoria.ac.nz/students/study/dates

FHSS Student and Academic Services Office

www.victoria.ac.nz/fhss/student-admin

Grades

www.victoria.ac.nz/students/study/progress/grades

Māori at Victoria

www.victoria.ac.nz/maori-at-victoria

Pasifika at Victoria

www.victoria.ac.nz/vicpasifika

Special passes

refer to the *Assessment Handbook* at
www.victoria.ac.nz/documents/policy/staff-policy/assessment-handbook.pdf

Statutes and policies including the Student Conduct Statute

www.victoria.ac.nz/about/governance/strategy

Student support

www.victoria.ac.nz/students/support

Students with disabilities

www.victoria.ac.nz/st_services/disability

Student Charter

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/student-charter

Subject Librarians

<http://library.victoria.ac.nz/library-v2/find-your-subject-librarian>

Te Kawa a Māui

www.victoria.ac.nz/maori

Te Pūtahi Atawhai

www.victoria.ac.nz/students/get-involved/lead-mentor/te-putahi-atawhai

Terms and conditions

www.victoria.ac.nz/study/apply-enrol/terms-conditions/student-contract

Turnitin

www.cad.vuw.ac.nz/wiki/index.php/Turnitin

University structure

www.victoria.ac.nz/about/governance/structure

Vic Books

www.vicbooks.co.nz

Victoria graduate profile

www.victoria.ac.nz/learning-teaching/learning-partnerships/graduate-profile

VUWSA

www.vuwsa.org.nz